|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **Unión Internacional de Telecomunicaciones**  **Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones** |  |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  | Ginebra, 4 de junio de 2021 |
| Ref.: | **Carta Colectiva TSB 7/3**  SG3/ME | A:  – las Administraciones de los Estados Miembros de la Unión;  – los Miembros de Sector del UIT-T;  – los Asociados de la Comisión de Estudio 3 del UIT‑T;  – las Instituciones Académicas de la UIT |
| Tel.: | +41 22 730 5866 |
| Fax: | +41 22 730 5853 |
| Correo-e: | [tsbsg3@itu.int](mailto:tsbsg3@itu.int) |
| Web: | <http://itu.int/go/tsg3> |
| **Asunto:** | **Reunión virtual de la Comisión de Estudio 3, 13-17 de diciembre de 2021** | |

Muy Señora mía/Muy Señor mío,

Por la presente, me complace invitarle a asistir a la próxima reunión de la Comisión de Estudio 3 (Principios de tarificación y contabilidad y temas relativos a la economía y la política de las telecomunicaciones/TIC internacionales), que está previsto se celebre de manera totalmente virtual, del 13 al 17 de diciembre de 2021, ambos inclusive.

Los dispositivos logísticos finales para esta reunión dependerán de la evolución de la pandemia de COVID‑19 y de su repercusión en los viajes internacionales. El equipo directivo de la Comisión de Estudio, en estrecha colaboración con la Secretaría de la TSB, seguirá de cerca la situación. Si es necesario modificar las disposiciones de la reunión, se informará a los expertos del UIT-T a través de la página web de la Comisión de Estudio, de las listas de correo y de las actualizaciones de esta carta colectiva.

Obsérvese que no se concederán becas para esta reunión.

La reunión comenzará a las 11.00 horas, hora de Ginebra, del primer día utilizando la [herramienta de participación a distancia MyMeetings](https://remote.itu.int/).

Plazos importantes:

|  |  |
| --- | --- |
| 13 de octubre de 2021 | – [Presentación de las contribuciones de los Miembros del UIT-T](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-SG03) para las que se requiera traducción |
| 1 de noviembre de 2021 | – Presentación de solicitudes de interpretación (mediante el formulario de inscripción en línea) |
| 13 de noviembre de 2021 | – Inscripción (en línea a través del formulario de inscripción en línea de la página principal de la Comisión de Estudio: [www.itu.int/go/tsg3](http://www.itu.int/go/tsg3)) |
| 30 de noviembre de 2021 | – [Presentación de las contribuciones de los Miembros del UIT-T (a través de la publicación directa de documentos)](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-SG03) |

En el **Anexo A** encontrará información práctica sobre la reunión. Los proyectos de **orden del día y plan de gestión** **del tiempo** de la reunión, elaborados por el Sr. Seiichi Tsugawa (Japón) figuran en el **Anexo B**.

Le deseo una reunión agradable y productiva.

|  |  |
| --- | --- |
| Atentamente,  A picture containing logo  Description automatically generatedChaesub Lee Director de la Oficina de Normalización de las Telecomunicaciones | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg3CE 3 del UIT-T |
| Última información sobre la reunión |

**Anexos**: 2

ANEXO A  
Información práctica sobre la reunión

**MÉTODOS DE TRABAJO E INSTALACIONES**

**PRESENTACIÓN Y ACCESO A LOS DOCUMENTOS**: Las contribuciones deben presentarse utilizando la [Publicación Directa de Documentos](https://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-SG03); los proyectos de DT deben remitirse por correo-e a la secretaría de la Comisión de Estudio utilizando la [plantilla correspondiente](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). El acceso a los documentos de la reunión se facilita a partir de la página principal de la Comisión de Estudio, y está restringido a los Miembros del UIT-T que tienen una [cuenta de usuario de la UIT](http://www.itu.int/TIES/) con acceso a TIES.

**INTERPRETACIÓN**: Se facilitarán servicios de interpretación para la reunión si así lo solicitan los Estados Miembros. Las solicitudes deberán efectuarse marcando la casilla correspondiente en el formulario de inscripción, **a más tardar seis semanas antes de la reunión**.

**PARTICIPACIÓN A DISTANCIA INTERACTIVA**: Se utilizará la herramienta [MyMeetings](https://remote.itu.int/) para ofrecer la participación a distancia en todas las sesiones, incluidas las sesiones de toma de decisiones tales como las plenarias de los Grupos de Trabajo y de las Comisiones de Estudio. Los delegados deben inscribirse para la reunión e identificarse y dar a conocer su afiliación al hacer uso de la palabra. La participación a distancia se proporciona sobre la base del mejor esfuerzo. Los participantes deben tener presente que la reunión no se retrasará ni se interrumpirá por la incapacidad de un participante a distancia para conectarse, escuchar o ser escuchado, según el criterio del Presidente. Si se considera que la calidad de la voz de un participante a distancia es insuficiente, el Presidente podrá interrumpirlo y abstenerse de concederle la palabra hasta que se indique que el problema se ha resuelto. El chat de la reunión forma parte de la reunión, y se alienta a utilizarlo para la gestión eficaz del tiempo durante las sesiones.

**INSCRIPCIÓN, NUEVOS DELEGADOS, BECAS Y APOYO PARA LA OBTENCIÓN DEL VISADO**

**INSCRIPCIÓN**: La inscripción es obligatoria y ha de hacerse en línea a través de la página principal de la Comisión de Estudio **a más tardar un mes antes de la reunión**. Según lo indicado en la [Circular TSB 68](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068/es), el sistema de inscripción requiere la aprobación del Coordinador para las solicitudes de inscripción; en la [Circular TSB 118](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118/es) se detalla cómo configurar la aprobación automática de esas solicitudes. Algunas de las opciones en el formulario de registro se aplican únicamente a los Estados Miembros. Se invita a los miembros a incluir mujeres en sus delegaciones siempre que sea posible.

La inscripción es obligatoria y se efectúa en línea a través de la [página principal de la Comisión de Estudio](http://itu.int/go/tsg3). Los delegados que no se hayan inscrito no podrán acceder a la [herramienta de participación a distancia MyMeetings](https://remote.itu.int/).

**NUEVOS DELEGADOS, BECAS Y APOYO PARA LA OBTENCIÓN DEL VISADO**: Dado que, para las reuniones virtuales, no hay desplazamiento implicado, no se conceden becas ni apoyo para la obtención del visado. Se organizarán sesiones de orientación para nuevos delegados cuando el Presidente de la Comisión de Estudio lo considere apropiado.

ANNEX B  
Draft agenda for the plenary meeting of Study Group 3  
(Virtual, 13-17 December 2021)

|  |  |
| --- | --- |
|  | Opening of the meeting |
|  | Review of documents and electronic working methods available |
|  | Adoption of the agenda |
|  | Timetable |
|  | Documents review and allocation |
|  | Results of the work of ITU-T Study Group 3 and follow-up |
|  | Progress reports on the work of the Regional groups of ITU-T Study Group 3 |
|  | Preparations for WTSA-20 |
|  | Handling of stale work items |
|  | Approval of Recommendations under TAP |
|  | List of orphaned/dormant Recommendations |
|  | Reports of the meetings of Working Parties, Questions, and ad-hoc groups |
|  | Determination of Recommendations under TAP |
|  | Deletion or renumbering of Recommendations |
|  | Approval or deletion of other texts |
|  | Appointment of interregnum Rapporteurs/associate Rapporteurs |
|  | Approval of outgoing Liaison Statements |
|  | Dates of future ITU-T Study Group 3 meetings |
|  | Other business |
|  | Closure of the meeting |

Draft time plan of Study Group 3  
(Virtual, 13-17 December 2021)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Monday 13 December 2021** | **Tuesday 14 December 2021** | **Wednesday 15 December 2021** | **Thursday 16 December 2021** | **Friday 17 December 2021** |
| **Morning 1 (70”) 11:00 – 12:10** | **SG3 PLEN**  Opening | **WP/3 session** | **WP/3 session** | **WP/3 session** | **SG3 PLEN**  Closing1  *WP Report* |
| **Afternoon 1 (70”) 12:10 – 13:20** | **SG3 PLEN**  Continued PLEN | **WP/3 session** | **WP/3 session** | **WP/3 session** | **SG3 PLEN**  Closing2 *WP Report cnt’d* |
| **Afternoon 2 (70”) 13:20 – 14:30** | **SG3 PLEN**  Continued PLEN | **WP/3 session** | **WP/3 session** | **WP/3 session** | **SG3 PLEN**  Closing3 *WP Report cnt’d*  *OLS,*  *Next meeting, AOB etc.* |

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_